

Как записать моего ребёнка в эту программу?

Необходимо заполнить заявку на выбор школы на Интернетe: www.schoolchoice.pps.k12.or.us или заполнить заявку на бумаге; её можно получить в:

начальной школе Келли по адресу и телефону, указанным в данной брошюре.

ИЛИ скачать и распечатать заявку с Интернет-сайта: www.schoolchoice.pps.k12.or.us

ИЛИ обратиться к Ольге Бобровник в Центр регистрации и переводов учащихся (503-916-2000 доп. 1159)

ИЛИ позвонить Наталье Гантер по телефону: 503-314-8554

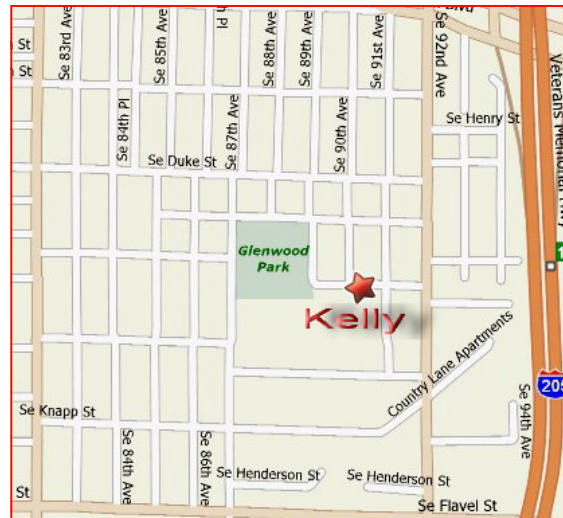


Updated 12.12.07/VR

Приходите к нам в гости в школу Келли

Мы принимаем гостей каждую среду по утрам - знакомим их с нашим классом. Пожалуйста, чтобы назначить такой визит, позвоните Наталье Гантер по телефону: 503-314-8554 .

Начальная школа Келли расположена в юго-восточной части Портленда. Скоро недалеко от неё будет создан новый узел общественного транспорта. Школа построена в 1953; в ней учится примерно 450 школьников.



Начальная школа Келли

9030 SE Cooper Street
Portland, OR 97266

Телефон: 503-916-6350

Факс: 503-916-2644

Эл. почта: russian@pps.k12.or.us



Начальная школа Келли

Программа двустороннего языкового погружения (русский/английский)



Добро пожаловать !

Государственные школы Портленда К-12
Программа русского языка и культуры

Tel: 503-916-6350 English

Тел: 503-314-8554 Русский



Наша цель

Предоставить нашим учащимся расширенное образование, а также развить у них высокий уровень владения русским и английским языками.

Краткий обзор программы

Ваш ребёнок может добиться успехов в учёбе и развить навыки на двух языках (русском и английском), записавшись в программу двустороннего языкового погружения по русскому языку в школе Келли. В этой программе для обучения используются два языка; а также в процессе обучения участвуют две группы учащихся – русскоязычные школьники и школьники, говорящие преимущественно на английском языке.

Ваш ребёнок будет изучать те же самые основные школьные предметы, что и дети во всех других образовательных программах в Портлендских государственных школах. В дополнение к этому, ваш ребёнок также приобретёт навыки русского языка и культуры.

Мы очень рекомендуем вам записать вашего ребёнка в эту программу. Имея более 20 лет опыта с подобными программами в нашем округе, такими как японская, испанская и китайская, мы знаем, что учащиеся могут добиться успехов как на английском, так и на другом языке.

В программу принимаются дети, начинающие учёбу в нулевом классе (Kindergarten). Эти учащиеся продолжают обучение в программе до конца 5 класса. Первоклассники с некоторым знанием русского языка также могут поступить в программу. Пожалуйста, за дополнительной информацией обращайтесь в школу.

Наши шефы

Портлендский государственный университет

Славянская коалиция штата Орегон

Ассоциация городов-побратимов Портленд-Хабаровск

Зачем учить русский язык?

В дополнение к большой потребности в обучении по модели погружения, растущая портлендская славянская община просит проводить занятия по русскому языку во всех классах. В четырёх географических районах вокруг Портленда сконцентрировано исключительно большое количество носителей русского языка, и в том числе квалифицированных учителей.

Согласно американскому опросу населения 2004 года, в Портленде 9,790 человек говорят дома по-русски, а в четырёх районах вокруг Портленда - 27,806 человек (старше 5 лет). Школы округа PPS посещают более 700 русско-язычных учащихся.

Поскольку русский язык является восьмым по счёту из наиболее употребляемых языков в мире, а особенно на открывающихся рынках Центральной Азии, поэтому правительство США считает его стратегически важным языком для национальной и экономической безопасности страны.

Учитывая данные тенденции, Совет вузов включил экзамен по русскому языку в предлагаемые экзамены по продвинутым знаниям, а Образовательная Программа Национальной Безопасности теперь спонсирует во многих университетах передовые программы русского языка продвинутого уровня.

Сложность изучения русского языка также делает его хорошим кандидатом для раннего этапа обучения.



Спонсоры программы: Грант FLAP Департамента образования США, а также Отдел англ. как второго/двуязычного обучения/языкового погружения округа PPS



Продолжая изучать русский язык и культуру в старшей школе Франклин, можно:

- Заработать кредиты за старшую школу (начиная с 2007г. Эти классники обязаны получить два кредита по иностранному языку для выпуска из школы)
- Получить возможность заработать кредиты за колледж
- Укрепить свои навыки по русскому языку
- Расширить свои знания о русской культуре, истории и литературе
- Побольше узнать о местной русскоязычной общине

Преимущества языкового обучения

Такая уникальная модель обучения позволяет учащимся развить высокий уровень владения языком и культурой, которого невозможно достичь, обучаясь в обычной программе иностранного языка. Учащиеся на долгие годы развивают способность общения с людьми разнообразного происхождения, а также способность находить различные подходы к решению проблем.

Такой опыт даёт учащимся программы погружения неоспоримое преимущество в их будущем образовании и карьере. Также учащиеся программы погружения на церемонии выпуска отмечают особой похвалой.